



フルーツバスケット

# Fruit Basket



(Hãy các bố mẹ người nước ngoài đang sinh sống ở thành phố Ikeda đến trao đổi với nhau nhé!)  
池田在住のインターナショナルなパパ・ママたち集まれ!

日時 : 毎月第3金曜日①午前10時~11時 ②12時30分~13時30分 各定員:8組20人

**(Ngày giờ) : Thứ sáu của tuần thứ ba của tháng**

**①a.m. 10:00 ~ a.m. 11:00 ②p.m. 12:30 ~ p.m. 13:30**

**Số người có thể tham gia : ①、② 8 gia đình (20 người)**

場所 : 保健福祉総合センター 2階 つどいの広場

**(Địa điểm) : Trung tâm phúc lợi tổng hợp tầng 2, Tsudo no Hiroba**

内容 : 外国出身の方、国際結婚された方などを対象に親子の遊び、親同士の交流、情報交換

**(Nội dung) : Bố mẹ và con cùng nhau vui chơi. Các bố mẹ sẽ nói chuyện và chia sẻ thông tin với nhau.  
Đối tượng tham gia là người nước ngoài và người Nhật đã kết hôn với người nước ngoài.**

**(Liên hệ) : 「Wataboushi わたぼうし」(ở Tsunagarie Ishibashi) TEL:761-6777 FAX:768-8026**

(URL) <http://www.city.ikeda.osaka.jp/kosodate/kosodate/kosodateshien/1421828250102.html>

「Hopkun(ほっくん)」(ở Nhà trẻ Furue)TEL・FAX:753-7999

(URL) <http://www.city.ikeda.osaka.jp/kosodate/kosodate/kosodateshien/1440046509832.html>



HERE

## Dịch vụ tình nguyện viên phiên dịch

Đây là dịch vụ phái cử người phiên dịch tình nguyện viên đến quầy tư vấn tại tòa chính thị, cơ sở phúc lợi và trường để hỗ trợ người nước ngoài không thành thạo tiếng Nhật.

(Bạn hãy liên lạc với Trung tâm Diversity Center Ikeda.) TEL072-735-7588・FAX072-735-75891

Bạn hãy bấm chọn 「外国人市民の方へ For foreign residents」 ở URL : <http://www.city.ikeda.osaka.jp/>